

副总统关注巴布亚民生问题 要求各部委齐心合作提高人民福利生活

【本报讯】马鲁夫(Ma'ruf Amin)副总统声称,在共同加速建设巴布亚及西巴布亚两省的问题上,政府部门和机构应消除或有的自我中心主义工作形式,如此就更易达到建设目标。

马鲁夫副总统日前在雅加达副总统官邸接见国家建设计委部部长苏哈梭(Suharso Monoarfa)时曾说,希望苏哈梭制订有关加速建设巴布亚及西巴布亚两省的工作计划,并强调须提高人力资源的质量。

根据2020年第20号有关加速建设巴布亚及西巴布亚两省的福利状况的总统条例,佐科维总统就此事委任马鲁夫副总统为辅导委员会主席,率领8位部长及国家机构主任为其属下会员。参与该工作小组的8名部长是政法安部长、经济统筹部长、人力资源建设与文化统筹部长、海事与投资统筹部长、财政部长、内政部长、总统府幕僚长、以及兼任常务委员会主席的国家建设计委机构

规划的工作指标。” 上述综合协调工作小组的任务是实行加速建设巴布亚及西巴布亚两省区的福利事宜,以期实现两省的民众走向进步、繁荣、和平及过着有尊严的生活。马鲁夫副总统主要是提高巴布亚及西巴布亚两省民众的福利状况及人力资源素质,他并没把该位于印尼东边省区的治安状况作为前提,重要的是如何提升当地民众的人力资源和繁荣福利。(Ing)

外汇储备降为1337亿美元

央行:仍能支持9.3个月进口和支付外债

【本报讯】根据印尼央行的记录报告,截至今年10月底,印尼外汇储备总值约达1337亿美元,比今年9月底约达1352亿美元减少了15亿美元或约合21.9万亿盾。

今年9月的外汇储备总值比今年8月约达1370亿美元减少了18亿美元或达26.6万亿盾,可以说今年8月的外汇储备总值达到历史最高纪录。奥尼说,今年10月的外汇储备额可以支持连续9.7个月全国各地进口所需要的外汇,或是可维持

连续9.3个月的进口开支和政府偿付到期的外债。也就表示超过了国际社会所建议,一个国家或经济体的外汇储备额至少能支持连续3个月的进口活动。上述外汇储备额也足以支持对外领域的金融防御系统,以及保持宏观经

济稳定发展。奥尼说:“今年10月份的外汇储备总值会减少,这是因为政府要偿还外债所致。”他补充说,由于印尼的经济前景明朗,加上政府采取各种政策推动经济复苏,目前的外汇储备额还能应付得来。(Sm)

财长称旅游业即将复苏

许多社区逐步开放 人流活动开始活跃

【本报讯】财政部部长穆利亚妮11月5日在雅加达表示,尽管今年第三季度的经济增长率为负数3.49%,但印尼的经济状况已开始显示好转。她举例旅游业是在新冠病毒大流行期间其中一个受到严重打击的行业,随着各社区重新开放,人流活动开始活

跃,旅游业也逐渐有了起色。除此之外,社区人流活动也带动运输和仓库领域开始活跃起来,其实这两种领域在今年第二季度期间同样受到严重的打击,其经济紧缩降幅也很深。穆利亚妮透露,在今年第二季度期间,运输

领域和仓库领域的增长率惨跌,缩减30%以上或负数38%。但在今年第三季度期间,这两种领域的增长率反弹成为负数16.7%,也就是说比第二季度增长了14%。同样的,饮食和住宿领域的增长率,在今年第二季度期间也缩减了22%,但在今年第三季

的增长率有所改善,仅为负数11.9%,或比第二季度增长了超过10%。她补充说:“由于新冠病毒大流行的缘故,今年第二季度的经济增长率非常糟糕,因此政府如今通过各项纲领一直推动印尼经济走向积极发展的轨道上。”(Sm)



劳长视察徐图利祖县

11月6日,劳工部长伊达(Ida Fauziyah/中)在东爪省徐图利祖县Grinting乡进行工作访问后,向居民移交日常必需品援助。

2024年投资增长指标47.3% 今年首三季度投资落实611.6万亿盾

【本报讯】投资统筹机构(BKPM)预估我国在2024年投资落实价值将达1239.3万亿盾,即比今年投资落实为817.2万亿盾增升47.3%。投资统筹机构振兴经济及投资事务局专家赫尔迪(Heldy Satrya Putera)日前表示,这是因为印尼经济将从新冠疫情迅速复原。他说:“2024年的投资落实成长将达到50%。在目前新冠病毒大流行期间,要达到此水平并非轻而易举的事。我们必须专注当前面临的问题,促使我们必须选择正确的走向,以提高我们的竞争力。”赫尔迪指出,尽管如此,印尼投资活动可说在新冠病毒大流行期间屹立不倒,当全球各国的外国直接投资(FDI)下降30%至40%之时,但来印尼投资的企业数量仍属可观。

甚至如果与东盟区域其它国家相比,他认为印尼的投资落实价值比新加坡、马来西亚及越南更高。他说:“我们直至第三季的投资事业仍在积极增长,虽然第而季是负数增长。第三季的投资落实价值611.6万亿盾或占全年预定指标的74.8%,此事促使我们感到乐观,明年我们将会达到更高的投资指标。”他也提及有关在印尼的投资活动开始均匀分布在各地,并非集中在爪哇岛而已。这种情况促使爪哇岛以外地区的投资落实比爪哇岛更大,即110.4万亿盾或占总额的52.8%。该数额比2019年同期增升17.9%。至于在爪哇岛的投资落实为98.6万亿盾或占47.2%,比2019年同期下降12%。(Ing)

国企部支持英国肃贪局 为调查鹰航购置客机一事敞开大门

【本报讯】国企部长埃里克(Erick Thohir)11月6日通过书面方式表示,他支持英国皇家肃贪机构(SFO)调查有关鹰航购置庞巴迪CRJ-1000系列客机之事。这项交易被质疑涉及英国日前爆料的贪污事件。埃里克声称,国企部全力支持在上述国企实行的法律程序,以期创设清廉及诚信的企业运营事务。他说:“我们国企部非常支持有关在鹰航进行的法律调查程序,因此是我们自当初上任以来须良好实行透明的公司治理制度,并符合国企转型的工作纲领。”埃里克表示,国企部持续与肃贪机构、政法安部及

检察院沟通此事。他说:“政法安部已通过司法协助条约进行合约修正事宜。”与此同时,英国皇家肃贪机构宣布开始调查有关印尼国企的鹰航公司与庞巴迪宇航公司涉嫌贪污案的来龙去脉。根据Aerotime的资料,SFO方面公布有关正在积极调查被质疑鹰航定制客机的合约有舞弊的迹象。Aerotime报道称,现时鹰航营运18架庞巴迪CRJ-1000系列的喷射型客机。上述购置事宜是于2012年2月在新加坡航展中取得一致的协议。根据庞巴迪的声明,该协议明写的交易价值为13.2亿美元。(Ing)

政府深信明年经济增长5% 虽说连续两季负数增长但第三季已有复苏趋势

【本报讯】根据中央统计局的记录报告,在今年第三季度期间,印尼的经济增长率为负数3.49%,远低于政府所估计会达到负数2.9%至负数1%更为严重。国家建设计委部长苏哈梭(Suharso Monoarfa)11月5日在雅加达表示,尽管印尼的经济负数增长,但今年第三季度的经济增长要比第二季度有所增长,因此政府深信今年第四季度的经济会更显示好转,今年的国内生产总值成长将接近0%或是更高。苏哈梭说:“那么2021年的经济状况怎样呢?我们希望印尼的经济仍然保持增长,因为我们在国家收支预算案中已对2021年的经济发展做好了妥善的准

备。”他透露,2021年的预算开支行政程序也将在今年完成,这样一来政府预算开支将成为经济发展最大动力,也将激活消费市场,最终造成印尼全年经济增长率约达5%。在今年第三季度期间,政府预算开支落实已成功缓解了印尼经济的紧缩率,若以季度的角度来看,政府的消费开支额增长了9.76%。他补充说:“政府的消费开支会大幅增长,是因为社会援助、商品和服务的开支落实大有增加,甚至远比今年第二季度的开支更高。”(Sm)

Advertisement for Bank of China Jakarta Branch. Includes logo, date (06 November 2020), time (09:00 WIB), and a table of foreign exchange rates against IDR. The table lists various currencies like AUD, CNY, EUR, GBP, HKD, JPY, MOP, SGD, and USD with their respective buy and sell rates.

Table titled 'Bank Indonesia 汇率' (Bank Indonesia Exchange Rate) for November 6, 2020. It lists various currencies and their exchange rates against the Indonesian Rupiah (IDR). Columns include currency name, code, sell price, buy price, and tax base price.

Table titled '国际股市' (International Stock Market) with data from Reuters. It shows the performance of various stock indices including Nikkei 225, Hang Seng, FTSE 100, etc., with columns for index name, value, change, and percentage change.

Table titled 'Antam 公司 LM 纯金价格' (Antam Company LM Pure Gold Price) for November 6, 2020. It shows gold prices in grams with columns for metal weight, selling price, and buying price.



雅京文化公园修建中

11月5日,雅加达 Taman Ismail Marzuki 文化公园地区正在进行修建的活动。修建开支源自财政部发放的国家经济复苏纲领资金。第一阶段修建事宜已达到42%。